

Art History

Name:



Assignments

- ___/10 **The Arnolfini Portrait**
- ___/10 **The Ambassadors**
- ___/10 **La Grande Jatte**
- ___/10 **Guernica**

Current mark:

مفردات لتاريخ الفن

Abstraction	an art movement that tries to communicate while using as little realism as possible حركة فنية تحاول التواصل مع استخدام أقل قدر ممكن من الواقعية	التجريد
acrylic	paint where the colour is held together with a liquid plastic الطلاء حيث يتم تثبيت اللون مع البلاستيك السائل	أكريليك
ambassador	a person who represents a foreign country while living in another الشخص الذي يمثل دولة أجنبية بينما يعيش في دولة أخرى	سفير
anamorphic	something that has a distorted shape شيء له شكل مشوه	صورة بصرية مشوهة
arteries	the small tubes inside your body that blood flows through الأنايبب الصغيرة الموجودة داخل جسمك والتي يتدفق الدم من خلالها	الشرايين
Baroque	an art movement that focuses on ornate detail and drama حركة فنية تركز على التفاصيل المزخرفة والدراما	الباروك
basilica	a kind of large public building often used as Roman churches نوع من المباني العامة الكبيرة التي غالبًا ما تستخدم ككنائس رومانية	بازيليكا
beheading	cutting off someone's head قطع رأس شخص ما	قطع الرأس
bicultural	being part of two cultures كونها جزءا من ثقافتين	ثنائي الثقافة
block printing	a technique for making prints in which a block is carved into before being inked up like a stamp تقنية لصنع المطبوعات حيث يتم نحت كتلة قبل أن يتم حبرها مثل الختم	الطباعة كتلة
bouquet	an arrangement of flowers that you can carry or put in a vase تنسيقة من الزهور يمكنك حملها أو وضعها في مزهرية	باقة أزهار
bull	a male cow بقرة ذكر	ثور
bustle	a part of a dress that uses wire and layers of cloth to appear to have a big butt جزء من الفستان الذي يستخدم الأسلاك وطبقات من القماش ليبدو وكأنه ذو مؤخرة كبيرة	صخب
candle	a stick made of wax that can be lit on fire عصا مصنوعة من الشمع يمكن إشعال النار فيها	شمعة
cathedral	an important large stone church connected to the area supervised by a bishop كنيسة حجرية كبيرة هامة متصلة بالمنطقة ويشرف عليها أسقف	كاتدرائية
chancellor	the person who leads a government for a king or queen الشخص الذي يقود حكومة لملك أو ملكة	المستشار
chandelier	a decorative hanging light with branches for many lights or candles ضوء معلق للزينة مزود بفروع للعديد من الأضواء أو الشموع	الثريا
chiaroscuro	a method of shading that uses shadows to make things look three dimensional طريقة للتظليل تستخدم الظلال لجعل الأشياء تبدو ثلاثية الأبعاد	chiaroscuro

Chinese	coming from China قادمة من الصين	صيني
compass	a drawing tool used to make circles أداة رسم تستخدم لتكوين الدوائر	بوصلة
Cubism	an art movement that used abstract geometric shapes حركة فنية تستخدم الأشكال الهندسية المجردة	التكعيبية
cypress	a kind of tall thin tree نوع من الأشجار الرفيعة الطويلة	شجرة السرو
Dada	an nonsensical and satirical art movement that responded to the horror of the First World war حركة فنية لا معنى لها وساخرة استجابت لأهوال الحرب العالمية الأولى	دادا
discus	a heavy disc that is thrown in track and field games قرص ثقيل يتم طرحه في ألعاب المضمار والميدان	رمي القرص
earthenware	a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight نوع من الطين يتم تسخينه إلى درجة حرارة منخفضة ويحتاج إلى تزيجه قبل أن يصبح مانعًا للماء	خزف
Egyptian	coming from Egypt القادمة من مصر	مصري
execution	following orders to kill a person بعد أوامر بقتل شخص	تنفيذ
existential crisis	when a person is overwhelmed by questioning if they have made the right choices and had a meaningful life عندما يطغى على الشخص التساؤل عما إذا كان قد اتخذ الخيارات الصحيحة وعاش حياة ذات معنى	أزمة وجودية
Existentialism	a kind of philosophy that focuses on how a person's choices changes and develops their life نوع من الفلسفة التي تركز على كيفية تغير اختيارات الشخص وتطور حياته	الوجودية
Expressionism	an art movement that focuses more on the feelings that were expressed than realism حركة فنية تركز على المشاعر التي تم التعبير عنها أكثر من الواقعية	التعبيرية
factory	a large building in which people work to make many copies of the same thing مبنى كبير يعمل فيه الناس على صنع نسخ عديدة من نفس الشيء	مصنع
Fascism	a kind of government ruled by a dictator where people are not allowed to disagree نوع من الحكومة يحكمها دكتاتور حيث لا يُسمح للناس بالاختلاف	الفاشية
firing squad	a group of soldiers used to shoot and kill people who they have caught اعتادت مجموعة من الجنود إطلاق النار وقتل الأشخاص الذين قبضوا عليهم	فرقة إطلاق النار
forceps	a surgical tool used to grab or clamp something closed أداة جراحية تستخدم للإمساك بشيء مغلق أو تثبيته	ملقط
found object	an artwork that is made by someone else instead of an artist عمل فني يصنعه شخص آخر بدلاً من الفنان	كائن تم العثور عليه
fresco	a kind of painting done quickly with watercolour onto wet plaster نوع من الرسم يتم تنفيذه بسرعة باستخدام الألوان المائية على الجص المبلل	فريسكو

Freudian psychology	a belief that people's actions are influenced by unconscious memories, thoughts, and (often sexual) urges الاعتقاد بأن تصرفات الناس تتأثر بالذكريات والأفكار والحوافز (الجنسية في كثير من الأحيان).	علم النفس الفرويدي
globe	a round, three dimensional map of the world خريطة مستديرة وثلاثية الأبعاد للعالم	الكرة الأرضية
gold leaf	an extremely thin sheet of gold used for decoration صفحة رقيقة للغاية من الذهب تستخدم للزينة	أوراق الذهب
Greek	coming from Greece قادمة من اليونان	اليونانية
Guernica	in town in Spain that was destroyed by German bombers during the Spanish Civil War في بلدة بإسبانيا دمرتها القاذفات الألمانية خلال الحرب الأهلية الإسبانية	غرنيكا
harmony	when the parts of something work well with each other عندما تعمل أجزاء شيء ما بشكل جيد مع بعضها البعض	انسجام
horse	a large kind of animal that can work hard and run fast نوع كبير من الحيوانات يمكنه العمل بجد والركض بسرعة	حصان
human nature	the characteristics that are shared by all humans الخصائص التي يشترك فيها جميع البشر	الطبيعة البشرية
impasto	a technique where paint is used thickly to make a surface textured تقنية يتم فيها استخدام الطلاء بشكل كثيف لصنع سطح محكم	impasto
Impressionism	an art movement that focused on the way colour and light change from moment to moment حركة فنية ركزت على طريقة تغير اللون والضوء من لحظة إلى أخرى	انطباعية
indigenous	the people who originated in a particular place الأشخاص الذين نشأوا في مكان معين	السكان الأصليين
maidservant	a woman or girl whose has a job helping a family at their home امرأة أو فتاة لديها وظيفة تساعد الأسرة في منزلها	خادمة
manga	a Japanese style of comic book aimed at all ages أسلوب ياباني من الكتب المصورة يستهدف جميع الأعمار	مانغا
Medieval	from the middle ages, 476 - 1450 من العصور الوسطى 476 - 1450	العصور الوسطى
minaret	a tall thin tower with a balcony from which a person calls Muslims to prayer برج طويل رفيع له شرفة يؤذن منها المسلمون للصلاة	مئذنة
Modernism	a 20th century art movement that focused on change and modifying traditional beliefs حركة فنية في القرن العشرين ركزت على التغيير وتعديل المعتقدات التقليدية	الحداثة
momento mori	a Latin phrase that means a reminder of death عبارة لاتينية تعني التذكير بالموت	مومنتو موري
monk	a devoted religious person who prays and serves God and peace المتدين المخلص الذي يصلي ويخدم الله والسلام	راهب
monochrome	a colour scheme that only uses light and dark versions of a single colour or grey نظام ألوان يستخدم فقط الإصدارات الفاتحة والداكنة من لون واحد أو رمادي	أحادية اللون

mosaic	an artwork that is made up of small pieces of coloured glass or stone عمل فني يتكون من قطع صغيرة من الزجاج أو الحجر الملون	فسيفساء
Napoleon	a French military commander and emperor قائد عسكري وإمبراطور فرنسي	نابليون
Neo-classicism	an art movement that imitates the style of ancient Greece and Rome حركة فنية تحاكي أسلوب اليونان القديمة وروما	الكلاسيكية الجديدة
oud	a form of lute or mandolin that comes from Arab countries شكل من أشكال العود أو المندولين الذي يأتي من الدول العربية	العود
parasol	an umbrella that is used to protect people from the sun مظلة تستخدم لحماية الناس من الشمس	مظلة
persistence	when something keeps on going عندما يستمر شيء ما	إصرار
pharaoh	a king of ancient Egypt ملك مصر القديمة	فرعون
photography	using a camera to take pictures باستخدام الكاميرا لالتقاط الصور	التصوير
pieta	a popular subject for artworks that shows the Mary's compassion for Jesus after his death موضوع شائع للأعمال الفنية التي تظهر تعاطف مريم مع يسوع بعد وفاته	بيتا
pipe	something used to smoke tobacco شيء يستخدم لتدخين التبغ	يضخ
plinth	a tall box used to display things in a gallery or museum صندوق طويل يستخدم لعرض الأشياء في معرض أو متحف	طيدة
pocket watch	a small circular clock that is carried inside your clothes ساعة دائرية صغيرة تحملها داخل ملابسك	ساعة الجيب
pointillism	drawing or painting with small dots or dashes الرسم أو الرسم بنقاط أو شرطات صغيرة	التنقيطية
Post-Impressionism	the art movement after Impressionism that focused more on expression and social meaning الحركة الفنية بعد الانطباعية التي ركزت أكثر على التعبير والمعنى الاجتماعي	مابعد الانطباعية
Renaissance	a period of time when Europe rediscovered their non-religious heritage after the middle ages فترة زمنية أعادت فيها أوروبا اكتشاف تراثها غير الديني بعد العصور الوسطى	عصر النهضة
Roman	coming from Rome or the Roman Empire القادمة من روما أو الإمبراطورية الرومانية	روماني
Romanticism	an art movement that focuses on freedom and the power of thoughts and feelings حركة فنية تركز على الحرية وقوة الأفكار والمشاعر	الرومانسية
sextant	a tool that is used to measure the angle that something appears at from far away أداة تستخدم لقياس الزاوية التي يظهر بها الشيء من مسافة بعيدة	آلة السدس
sfumato	making the background appear smoky and blurry to create a sense of depth جعل الخلفية تبدو دخانية وضبابية لإضفاء إحساس بالعمق	سفوماتو

shadism	a kind of racism that judges people according to the lightness or darkness of their skin نوع من العنصرية التي تحكم على الناس بحسب لون بشرتهم أو سوادها	التظليل
Shinto	a religious belief that focused on purity, harmony, nature, family, and humility معتقد ديني يركز على النقاء والانسجام والطبيعة والأسرة والتواضع	شنتو
skull	the bones inside of a human head العظام الموجودة داخل رأس الإنسان	جمجمة
stigmata	marks on Jesus' hands that come from being nailed to a cross العلامات التي على يدي يسوع والتي جاءت من تسميره على الصليب	الندبات
Surrealism	an art movement that focuses on using realism to show unusual or impossible things that are like puzzles about the hidden nature of things حركة فنية تركز على استخدام الواقعية لإظهار أشياء غير عادية أو مستحيلة تشبه الألغاز حول الطبيعة الخفية للأشياء	السريالية
sword	a long knife that was used for fighting a long time ago سكين طويل كان يستخدم للقتال منذ زمن طويل	سيف
terracotta	an unglazed reddish-brown earthenware clay طين خزفي بني محمر غير مزجج	الطين
treachery	when your trust has been betrayed عندما يتم خيانة ثقافتك	خيانة
uniform	matching clothes used to identify soldiers مطابقة الملابس المستخدمة للتعرف على الجنود	زي مُوحد
urinal	a ceramic object in men's public washrooms used for peeing قطعة خزفية في الحمامات العامة للرجال تستخدم للتبول	ميوالة



Name:

Art History تاريخ الفن

Jan van Eyck, *The Arnolfini Portrait*, 1434.

Looking at artworks begins with observation. Think of it as approaching each artwork as a mystery to be solved. What is going on? Why did the artist make this? What is it about? Like a detective, you will be looking for clues that will help you answer these kinds of questions this semester. Let's start by practicing our observational skills.

النظر إلى الأعمال الفنية يبدأ بالملاحظة. فكر في الأمر على أنه يقترب من كل عمل فني باعتباره لغزا يجب حلها. ما الذي يجري؟ لماذا جعل هذا الفنان؟ عن ماذا يتكلم؟ مثل المخبر، سوف تبحث عن القرائن التي ستساعدك على الإجابة على هذه الأنواع من الأسئلة في هذا الفصل الدراسي. لنبدأ بممارسة مهارتنا في المراقبة.

Please list what you see, including their location and appearance.

يرجى ذكر ما تراه، بما في ذلك موقعها ومظهرها.

For example: There are a *pair of light brown wooden shoes* in the *bottom left corner*.

على سبيل المثال: يوجد زوج من الأحذية الخشبية ذات اللون البني الفاتح في الزاوية السفلية اليسرى.

1.

2.

3.

4.

5.



Hans Holbein, *The Ambassadors*, 1533

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: ddrapak@gnspe.ca.

يسمح لك باستخدام الهاتف أو الترجمة القائمة على الكمبيوتر لهذه المهمة. إذا قمت بذلك، يرجى إرسال النتائج إلى: ddrapak@gnspe.ca

Observe: Please list six things that you see:

ملاحظة: يرجى ذكر ستة أشياء تراها:

___/3 ½ pt for each thing observed.

___ 3 / pt لكل شيء لوحظ.

-
-
-

-
-
-

Analyse: What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

تحليل: ما هي القرائن والنصائح حول المعنى الذي تضمنه الفنان في هذا العمل الفني؟ ما هي الفكرة أو الشعور الذي يتصل به اللون أو الأسلوب أو التقنية؟

For example: "The _____ means _____."

على سبيل المثال: "يعني _____".

___/2 1 pt per visual characteristic or clue

2 / ___ 1 نقطة لكل سمة بصرية أو فكرة

•

•

Interpret: In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

التفسير: ما رأيك في الفنان الذي يحاول التواصل؟ يرجى إعطاء سبب معين لماذا تعتقد أن هذا هو الحال.

___/3 Full meaning + 1 reason

3 / ___ المعنى الكامل + 1 سبب

Evaluate: Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (*In other words, Is this a good artwork?*) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

تقييم: هل هذا فنان يقوم بعمل جيد للتواصل ذلك؟ نعم ام لا؟ (وبعبارة أخرى، هل هذا العمل الفني الجيد؟) يرجى إعطاء سبب قوي ومدروس لماذا يحدث هذا.

___/2 1pt for opinion, 1pt for reason

2 / ___ نقطة واحدة للرأي ، نقطة واحدة للسبب



Georges-Pierre Seurat, *A Sunday Afternoon on the Island of La Grande Jatte*, 1884–1886

جورج بيير سورا، A الأحد بعد الظهر في جزيرة غراند JATTE، 1884-1886

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: ddrapak@gnspes.ca.

يسمح لك باستخدام الهاتف أو الترجمة القائمة على الكمبيوتر لهذه المهمة. إذا قمت بذلك، يرجى إرسال النتائج إلى: ddrapak@gnspes.ca

Observe: Please list six things that you see:

ملاحظة: يرجى ذكر ستة أشياء تراها:

___/3 ½ pt for each thing observed.

3 / ___ pt لكل شيء لوحظ.

-
-
-
-
-
-

Analyse: What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

تحليل: ما هي القرائن والنصائح حول المعنى الذي تضمنه الفنان في هذا العمل الفني؟ ما هي الفكرة أو الشعور الذي يتصل به اللون أو الأسلوب أو التقنية؟

For example: "The _____ means _____."

على سبيل المثال: "يعني _____".

___/2 1 pt per visual characteristic or clue

2 / ___ 1 نقطة لكل سمة بصرية أو فكرة

•

•

Interpret: In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

التفسير: ما رأيك في الفنان الذي يحاول التواصل؟ يرجى إعطاء سبب معين لماذا تعتقد أن هذا هو الحال.

___/3 Full meaning + 1 reason

3 / ___ المعنى الكامل + 1 سبب

Evaluate: Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (In other words, Is this a good artwork?) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

تقييم: هل هذا فنان يقوم بعمل جيد للتواصل ذلك؟ نعم ام لا؟ (وبعبارة أخرى، هل هذا العمل الفني الجيد؟) يرجى إعطاء سبب قوي ومدرس لماذا يحدث هذا.

___/2 1pt for opinion, 1pt for reason

2 / ___ نقطة واحدة للرأي ، نقطة واحدة للسبب



Pablo Picasso, **Guernica**, 1937

When this painting was made, most people would have been aware that the small Spanish village of Guernica was bombed by Italian and German warplanes. The Pro-Fascist Spanish government believed the village contained anti-Fascist rebels, and asked Italy and Germany to help fight.

عندما تم رسم هذه اللوحة ، كان معظم الناس يدركون أن قرية جيرنيكا الإسبانية الصغيرة قد قصفتها الطائرات الحربية الإيطالية والألمانية. اعتقدت الحكومة الإسبانية المؤيدة للفاشية أن القرية كانت تضم متمردين مناهضين للفاشية ، وطلبت من إيطاليا وألمانيا المساعدة في القتال.

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: ddrapak@gnspes.ca.

يسمح لك باستخدام الهاتف أو الترجمة القائمة على الكمبيوتر لهذه المهمة. إذا قمت بذلك، يرجى إرسال النتائج إلى: ddrapak@gnspes.ca.

Observe: Please list six things that you see:

ملاحظة: يرجى ذكر ستة أشياء تراها:

___/3 ½ pt for each thing observed.

3 / ___ pt لكل شيء لوحظ.

-
-
-
-
-
-

Analyse: What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

تحليل: ما هي القرائن والنصائح حول المعنى الذي تضمنه الفنان في هذا العمل الفني؟ ما هي الفكرة أو الشعور الذي يتصل به اللون أو الأسلوب أو التقنية؟

For example: "The _____ means _____."

على سبيل المثال: "يعني _____ ."

___/2 1 pt per visual characteristic or clue

2 / ___ 1 نقطة لكل سمة بصرية أو فكرة

•

•

Interpret: In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

التفسير: ما رأيك في الفنان الذي يحاول التواصل؟ يرجى إعطاء سبب معين لماذا تعتقد أن هذا هو الحال.

___/3 Full meaning + 1 reason

3 / ___ المعنى الكامل + 1 سبب

Evaluate: Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (*In other words, Is this a good artwork?*) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

تقييم: هل هذا الفنان القيام بعمل جيد للتواصل ذلك؟ نعم ام لا؟ (وبعبارة أخرى، هل هذا العمل الفني الجيد؟) يرجى إعطاء سبب قوي ومدروس لماذا يحدث هذا.

___/2 1pt for opinion, 1pt for reason

2 / ___ نقطة واحدة للرأي ، نقطة واحدة للسبب

